

Auswahl aus Karte 1



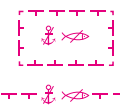
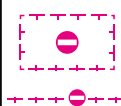
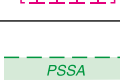
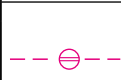
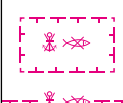
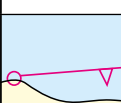
Selection from INT 1

Topographie / Topography

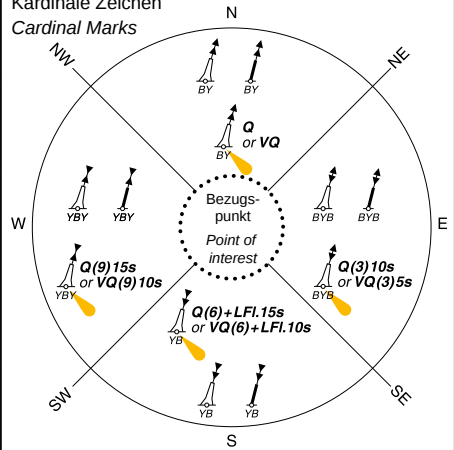
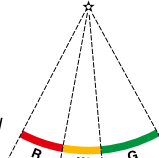
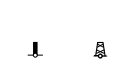
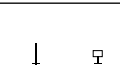
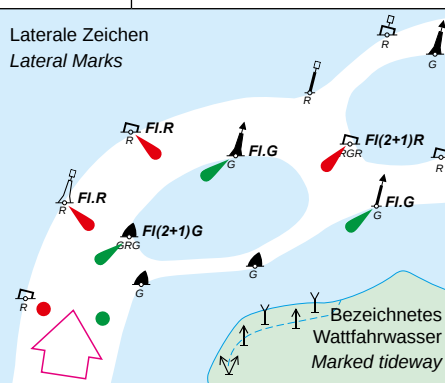
	Felsen-, Steilküste <i>Cliffs, steep coast</i>		Auffällige Landmarke (Turm) <i>Conspicuous landmark (Tower)</i>		Bühne, Stack (teilweise unter Wasser) <i>Groyne (partly submerged)</i>
	Sandküste <i>Sandy shore</i>		Kirche <i>Church</i>		Fischereihafen <i>Fishing harbour</i>
	Sandhügel, Dünen <i>Sandhills, dunes</i>		Wasserturm; Schornstein <i>Water tower; Chimney</i>		Boots-, Sportboot-, Jachthafen, Marina <i>Boat harbour, marina</i>
	Marsch, Sumpf, Schilf <i>Marsh, swamp, reed beds</i>		Hochfackel; Flaggenmast <i>Flare stack; Flagstaff</i>		Anleger, Liegeplatz für Sportboote <i>Yacht berths without facilities</i>
	Feste Brücke mit Durchfahrtsbreite <i>Fixed bridge with horizontal clearance</i>		Windmühle; Windenergieanlage <i>Windmill; Wind turbine</i>		Liegeplatzbezeichnung <i>Designation of berth</i>
	Bewegliche Brücke mit Durchfahrts- höhe/Opening bridge with vertical clearance		Mast; Funkmast <i>Mast; Radio mast</i>		Schleuse <i>Lock</i>
	Überwasserkabel <i>Overhead cable</i>		Wohnmobilstellplatz; Campingplatz <i>Caravan site; Camping site</i>		Kran (mit Angabe der Tragfähigkeit) <i>Crane (with lifting capacity)</i>
	Hochspannungsleitung mit Masten und Sicherheitsdurchfahrts- höhe/Overhead power cable with pylons and safe vertical clearance		Deich <i>Dyke, levee, berm</i>		Hafenamt, Hafenmeister; Zollamt <i>Harbour master's office; Custom office</i>
			Wellenbrecher (Steinschüttung) <i>Breakwater (loose boulders)</i>		Gesundheitsamt, Krankenhaus <i>Health office, hospital</i>

Hydrographie / Hydrography

	Flutstrom/Ebbstrom mit Geschwin- digkeitsangabe <i>Flood/Ebb tide stream with mean spring rate</i>		Bodenarten <i>Types of seabed</i>		Muschelkultur <i>Shellfish beds</i>
	Position der Gezeitenstromangabe <i>Position of tabulated tidal stream data</i>		Fels, Klippe <i>Rock</i>		Fischzuchtgebiet <i>Marine farm</i>
	Tiefenangabe in Metern und Dezi- metern <i>Sounding in metres and decimetres</i>		Unterwasserklippe, Tiefe bekannt <i>Underwater rock of known depth</i>		Plattform <i>Platform</i>
	Trockenfallende Höhe über Kar- tennull <i>Drying height above Chart Datum</i>		Wrack, sichtbar <i>Wreck always visible</i>		Windpark <i>Wind farm</i>
	Gebaggertes Gebiet mit Solltiefe <i>Dredged area with maintained depth</i>		Wrack, abgesucht z.B. durch Taucher <i>Wreck swept, e.g. by diver</i>		Unterwasserkabel; aufgegeben <i>Submarine cable; disused</i>
	Tiefenlinie, Angabe in Metern <i>Depth contour, depth in metres</i>		Gefährliches Wrack <i>Dangerous wreck</i>		Unterwasserkabelgebiet (Stark- strom) <i>Submarine power cable area</i>
	angenäherte Tiefenlinie, Angabe in Metern <i>Approximate depth contour, depth in metres</i>		Ungefährliches Wrack <i>Non-dangerous wreck</i>		Rohrleitung; Abwasser- und Ansaugleitung <i>Supply pipeline; Outfall and intake</i>
	Watt mit Niedrigwasserlinie <i>Intertidal area with low water line</i>		Unrein, nicht gefährlich, aber beim Ankern, Fischen usw. zu meiden <i>Foul ground, not dangerous, but to be avoided by vessels anchoring and trawling etc.</i>		Richtlinie <i>Leading line</i>
	Priel <i>Tideway</i>		Schiffahrtshindernis <i>Obstruction</i>		Empfohlener Kurs <i>Recommended track</i>
			Pfahl, Stange unter Wasser <i>Submerged pile, stake</i>		Verkehrstrennungsgebiet <i>Traffic separation scheme</i>

	Meldestelle mit UKW-Kanal; Meldegrenze Radio reporting point with VHF channel; Radio reporting line		Ankern und Fischen gefährlich Anchoring and fishing dangerous		Sperrgebiet Entry prohibited area
	Fähre, Seilfähre Ferry, Cable ferry		Maritimes Schutzgebiet Marine protected area		Internationale Grenze (Land- und Seegebiet) International boundary (land and sea)
	Gemeldeter Ankerplatz Reported anchorage		Maritimes Schutzgebiet mit Schiff- fahrtsbeschränkungen Marine protected area with restric- tions		
	Allgemeines Ankergebiet Anchorage area in general		Besonders sensibles Meeresgebiet Particularly Sensitive Sea Area		Zollgrenze Customs limit
	Ankern und Fischen verboten Anchoring and fishing prohibited		Militärisches Übungsgebiet Firing practice area		Gerade Basislinie mit Basispunkt Straight territorial sea baseline with base point

Navigationshilfen/Aids to Navigation and Services

	Leuchfeuer, Leuchtturm Light, lighthouse		Fasstonne Barrel buoy	 Kardinale Zeichen Cardinal Marks Diagram showing cardinal marks (N, NE, E, SE, S, SW, W, NW) and their associated buoy types (BY, YB, GB, RB) and light patterns (Q, VQ, LFI, etc.).	
	Befeuetes Seezeichen Lighted mark		Großtonne Superbuoy		
Leuchfeuerbeschriftung Light description ☆ FI(3)WRG.15s21m15-11M FI(3) Art der Kennung Class of light WRG. Farbe/Colour 15s Wiederkehr/Period 21m Höhe/Elevation 15-11M Tragweite/Range 			Festmachetonne Mooring buoy		
			Bake; Gitterbake Beacon; Lattice beacon		
			Stange; Tafel Pole; Notice board		
(89) (R Lts) Warnfeuer Air obstruction lights Flutlicht, beleuchtetes Objekt Floodlit, floodlighting of a structure Spitztonne; mit Toppzeichen Conical buoy, nun buoy, ogival buoy; with topmark Stumpftonne; mit Toppzeichen Can buoy, cylindrical buoy; with topmark Kugeltonne Spherical buoy Bakentonne Pillar buoy Spierentonne Spar buoy		 Laterale Zeichen Lateral Marks Diagram showing lateral marks (R, G, Y, B) and their associated buoy types (R, G, Y, B) and light patterns (FI, FL, etc.).			Radarantwortbake Radar transponder beacon
					AIS-Sender Automatic Identification System transmitter
					Virtuelles AIS Virtual AIS
					Radarreflektor Radar reflector
Betonnungsrichtung Direction of buoyage Einzelgefahr-Zeichen Isolated danger marks Mitte-Schiffahrtsweg-Zeichen Safe water marks Nebelschallsignal Fog signal		Bezeichnetes Wattfahrwasser Marked tideway Elbe Pilot Inbound VHF 08 Rettenstelle Rescue station Zufluchtsstelle für Seeleute Refuge for mariners Signalstelle Signal station Pegel; Schreibpegel Tidal scale; Automatically recording tide gauge			

Abkürzungen/Abbreviations

English	Deutsch	English	Deutsch
Aero		Obscd	Verdeckt/Obscured
	Anl.	Obstn	Schiffahrtshindernis/Obstruction
AIS		Oc	Unterbroches Feuer/Occulting
		occas	Zeitweise/Occasional
B		ODAS	Ozean(ographisches) Datenerfassungssystem <i>Ocean(ographic) Data Acquisition System</i>
bk			
Bn		Or	Orange/Orange
	Brk.	P	kleine Steine/Pebbles
Bo		PA	Position angenähert <i>Position approximate</i>
c			
Cb		PD	Position zweifelhaft/Position doubtful
Ch	Kr.		Pf.
Chy	Schst.	priv	Privat/Private
Cy		PSSA	Besonders sensibles Meeresgebiet <i>Particular Sensitive Sea Area</i>
Dir			
Dn, Dns		Pyl	Mast/Pylon
DW		Q	Funkelfeuer/Quick
EEZ		R	Rot/Red
		R	Felsen/Rock
	expl.	Ra	Radar/Radar
exting		Racon	Radarantwortbake <i>Radar transponder beacon</i>
f			
F		Rear Lt	Oberfeuer/Rear light
Fl		Ref	Zufluchtsstelle/Refuge
Front Lt			RSG
G		Ru, ru	Ruine, zerstört/Ruin, ruined
G		S	Sand/Sand
h		Sh	Schill/Shells
HAT		Si	Schluff/Silt
	Hfn.	SS	Signalstelle/Signal station
hor		SS(Bridge)	Brückensignalstelle <i>Bridge passage signal station</i>
Intens		SS(Firing)	Schießübungssignalstelle <i>Firing practice signal station</i>
Iso		SS(Lock)	Schleusensignalstelle <i>Lock signal station</i>
LAT		SS(Tide)	Wasserstandssignalstelle/Tidal signal station
		SS(Traffic)	Verkehrssignalstelle/Traffic signal station
Ldg		St	Steine/Stones
LFl		temp	Zeitweilig/Temporary
LtHo		Tr	Turm/Tower
m		UTM	Transversale Mercatorprojektion <i>Universal Transverse Mercator</i>
M			
M		V-AIS	Virtuelles AIS/Virtual AIS
MHWN		vert	Senkrecht/Vertical
		VHF	UKW-Kanal/VHF Channel
MHWS		Vi	Violett/Violet
		VTS	Schiffsverkehrsdienst <i>Vessel Traffic Service</i>
MLWN		VQ	Schnelles Funkelfeuer/Very quick
			VSG
MLWS		W	Weiß/White
	MNpHW	Wd	Algen/Weed
		Well	Bohrkopfrohr/Wellhead
	MNpNW	WGS	World Geodetic System
		Whis	Heuler/Whistle
Mo		Wk	Wrack/Wreck
	MSpHW		WSA
		Y	Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Gelb, Orange/Yellow, Orange
	MSpNW		
	NSG		

